

**DÖRR**

# Bi-1350

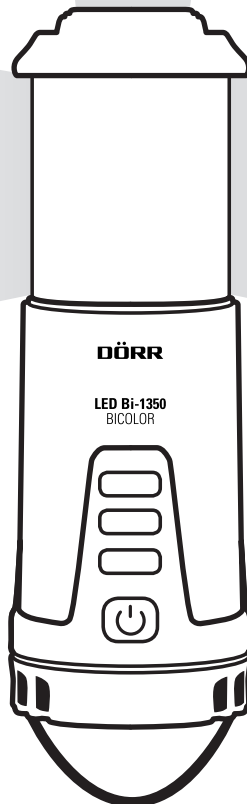
**DE** **BEDIENUNGSANLEITUNG** Bi-1350 LED OUTDOOR LATERNE BICOLOR

**GB** **INSTRUCTION MANUAL** Bi-1350 LED OUTDOOR LANTERN BICOLOR

**FR** **NOTICE D'UTILISATION** LAMPE LED BICOLORE Bi-1350 OUTDOOR

**ES** **MANUAL DE INSTRUCCIONES** LINTERNA BICOLOR Bi-1350 OUTDOOR

**IT** **MANUALE D'ISTRUZIONI** Bi-1350 LANTERNA LED BICOLORE PER ESTERNI



## **Bi-1350 LED OUTDOOR LATERNE BICOLOR**

---

**VIELEN DANK**, dass Sie sich für ein Qualitätsprodukt aus dem Hause DÖRR entschieden haben. Bitte lesen Sie vor dem ersten Gebrauch die Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise aufmerksam durch. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zusammen mit dem Produkt für den späteren Gebrauch auf. Sollten andere Personen dieses Produkt nutzen, so stellen Sie diesen diese Anleitung zur Verfügung. Wenn Sie das Produkt verkaufen, gehört diese Anleitung zum Produkt und muss mitgeliefert werden. DÖRR haftet nicht bei Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch oder bei Nichtbeachten der Bedienungsanleitung und der Sicherheitshinweise.

---

### **▲ SICHERHEITSHINWEISE**

- Schauen Sie nicht direkt in die LED und richten Sie den Lichtstrahl nicht direkt in die Augen von Menschen oder Tieren.
- **ACHTUNG: Ein längeres Hineinschauen in die Leuchte (länger als 45 Sekunden und mit einem Abstand von weniger als 1 m) kann zu irreversiblen Netzhautschäden im Auge führen.**
- Die Taschenlampe unterliegt der Risikogruppe 2 nach EN 62471 „Netzhautgefährdung durch Blaulicht“: Der normale Umgang mit der Taschenlampe stellt wegen der Abwendreaktionen des menschlichen Auges von hellen Lichtquellen oder durch thermisches Unbehagen keinerlei Gefahr dar.
- Die Taschenlampe ist nicht für Untersuchungen der Augen (Pupillentest) geeignet.
- Strahlen Sie keine optisch stark bündelnden Gegenstände an (z.B. Spiegel) - es besteht Brandgefahr!
- LED kann nicht ausgetauscht werden.
- Falls das Produkt defekt oder beschädigt ist, versuchen Sie nicht, das Produkt zu zerlegen oder selbst zu reparieren – kontaktieren Sie bitte Ihren Fachhändler.
- Benutzen Sie das Produkt nicht in der direkten Umgebung von Funktelefonen und Produkten, die starke elektromagnetische Felder erzeugen (z.B. Elektromotoren).
- Menschen mit physischen oder kognitiven Einschränkungen sollten das Produkt unter Anleitung und Aufsicht bedienen.
- Falls das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, entnehmen Sie bitte die Batterien.
- Schützen Sie das Produkt vor Schmutz. Reinigen Sie das Produkt nicht mit Benzin oder scharfen Reinigungsmitteln. Wir empfehlen ein fusselfreies, leicht feuchtes Mikrofasertuch um die äußeren Bauteile des Produkts zu reinigen.
- Bewahren Sie das Produkt an einem staubfreien, trockenen, kühlen Platz auf.
- Das Produkt ist kein Spielzeug – bewahren Sie es für Kinder unerreichbar auf.
- Halten Sie das Produkt von Haustieren fern.
- Bitte entsorgen Sie das Produkt wenn es defekt ist oder keine Nutzung mehr geplant ist entsprechend der Elektro- und Elektronik-Alt-Produkte-Richtlinie WEEE. Für Rückfragen stehen Ihnen die lokalen Behörden, die für die Entsorgung zuständig sind, zur Verfügung.

### **▲ BATTERIE/AKKU WARNHINWEISE**

Verwenden Sie nur hochwertige Markenbatterien oder Akkus. Beim Einlegen der Batterien/Akkus auf die richtige Polung achten (+/-). Legen Sie keine Batterien/Akkus unterschiedlichen Typs ein und ersetzen Sie immer alle Batterien gleichzeitig. Mischen Sie keine gebrauchten Batterien mit neuen Batterien. Bei längerem Nichtgebrauch, bitte die Batterien/Akkus entnehmen. Werfen Sie die Batterien/Akkus nicht ins Feuer, schließen Sie sie nicht kurz und nehmen Sie sie nicht auseinander. Laden Sie gewöhnliche Batterien niemals auf – Explosionsgefahr! Entfernen Sie leere Batterien umgehend aus dem Gerät um das Auslaufen von Batteriesäure zu vermeiden. Nehmen Sie ausgelaufene Batterien sofort aus dem Gerät. Reinigen Sie die Kontakte, bevor Sie neue Batterien einlegen. Es besteht Verätzungsgefahr durch Batteriesäure! Bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser spülen und umgehend einen Arzt kontaktieren. Batterien können beim Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie Batterien/Akkus unerreichbar für Kinder und Haustiere auf. Batterien/Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden (siehe auch Kapitel „Batterie/Akku Entsorgung“)

## PRODUKTBESCHREIBUNG

Multifunktionale, ausziehbarer LED Outdoor Laterne, die auch als Taschenlampe, Camping Laterne, Warnlicht etc. eingesetzt werden kann. Der ausziehbarer Lampenkopf liefert gleichmäßiges Rundumlicht.

## FEATURES

- Ultrahelle, weiße CREE® LED plus 2 rote LEDs
- Maximale Helligkeit 115 Lumen, dimmbar
- Blinkfunktion
- Magnet am Laternenboden zur Befestigung an Metalloberflächen
- Stabiler Hängebügel und Karabiner zum Aufhängen
- Kompaktes, platzsparendes Design
- Inklusive 3x AA Batterien

## TEILEBESCHREIBUNG

- 1 Ausziehbarer LED Lampenkopf
- 2 Ein/Aus Druckknopf
- 3 Batteriefachdeckel
- 4 Magnetboden
- 5 Hängebügel
- 6 Lampenlinse

## BEDIENUNG

### Einlegen/Austauschen der Batterien

Drehen Sie den Batteriefachdeckel (3) in Pfeilrichtung „Open“ auf. Legen Sie 3 Stück AA Batterien gemäß Polung +/- (Markierungen im Batteriefach) ein und drehen Sie den Batteriefachdeckel wieder zu.

### Ein/Ausschalten der Laterne

Um die Laterne ein- oder auszuschalten drücken Sie auf den Ein/Aus Druckknopf (2).

### Verwendung als Taschenlampe

Schieben Sie den Lampenkopf (1) nach unten und schalten Sie die Lampe am Ein/Aus Druckknopf (2) an. Der Lichtstrahl kommt oben aus der Lampenlinse (6).

### Verwendung als Camping Laterne/Warnlicht

Ziehen Sie den Lampenkopf (1) nach oben und schalten Sie die Lampe am Ein/Aus Druckknopf (2) an. Der Lampenkopf (1) liefert gleichmäßiges Rundumlicht.

### Weißes Licht

Drücken Sie den Ein/Aus Druckknopf (2) einmal für volles, weißes Licht (115 Lumen). Durch erneutes Drücken lässt sich die Lampe dimmen (35 Lumen). Durch 3. Drücken schalten Sie die Blinkfunktion ein. Durch 4. Drücken schalten Sie die Lampe wieder aus.

### Rotes Licht

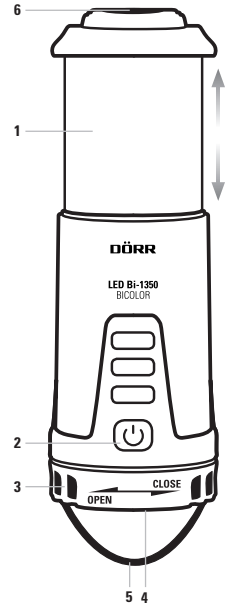
Für rotes Licht drücken Sie den Ein/Aus Druckknopf (2) zweimal kurz hintereinander. Die Lampe leuchtet rot. Durch erneutes Drücken blinkt die Lampe rot. Durch 3. Drücken schalten Sie die Lampe wieder aus.

### Lichtwechsel

Ist die Lampe eingeschaltet, können Sie durch zweimaliges, kurzes Drücken des Ein/Aus Druckknopfs (2) zwischen weißem und rotem Licht switchen.

## REINIGUNG/AUFBEWAHRUNG

Reinigen Sie die Laterne nicht mit Benzin oder scharfen Reinigungsmitteln. Wir empfehlen ein fusselfreies, leicht feuchtes Mikrofasertuch um die äußeren Bauteile zu reinigen. Bewahren Sie das Gerät an einem staubfreien, trockenen, kühlen Platz auf. Das Gerät ist kein Spielzeug – bewahren Sie es für Kinder unerreichbar auf. Halten Sie das Gerät von Haustieren fern.



## TECHNISCHE DATEN

Funktion	LATERNE (weißes Licht)			TASCHENLAMPE (weißes Licht)			ROTES WARNLICHT	
	Volles Licht	Gedimmt	Blinkfunktion	Volles Licht	Gedimmt	Blinkfunktion	Volles Licht	Blinkfunktion
Helligkeit	115 lm	35 lm	–	80 lm	25 lm	–	–	–
Leuchtdauer (mit frischen Batterien)	ca. 14 h	ca. 42 h	ca. 60 h	ca. 14 h	ca. 42 h	ca. 60 h	ca. 45 h	ca. 90 h
Leuchtmittel	weiße LED: 1x CREE® XPG / 2x rote LEDs: SMD 2835							
Lebensdauer	ca. 100.000 h							
Reichweite	–			ca. 45 m	ca. 25 m	–	–	
Stoßfestigkeit	bis 1 m Fallhöhe							
Wetterfest	IP X4							
Energiequelle	3x AA Batterien (inklusive)							
Abmessungen	ø 45 mm, Höhe: 90 mm, Höhe ausgezogen: 135 mm							
Gewicht	ca. 75g ohne Batterien							
Lieferumfang	Laterne, Karabiner, Batterien, Bedienungsanleitung							
Artikel Nr	980546							

### BATTERIE/AKKU ENTSORGUNG

Batterien sind mit dem Symbol einer durchgekreuzten Mülltonne gekennzeichnet. Dieses Symbol weist darauf hin, dass leere Batterien oder Akkus, die sich nicht mehr aufladen lassen, nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen. Möglicherweise enthalten Altbatterien Schadstoffe, die Schaden an Gesundheit und Umwelt verursachen können. Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien als Endverbraucher gesetzlich verpflichtet (Batteriegelgesetz §11 Gesetz zur Neuregelung der abfallrechtlichen Produktverantwortung für Batterien und Akkumulatoren). Sie können Batterien nach Gebrauch in der Verkaufsstelle oder in Ihrer unmittelbaren Nähe (z.B. in Kommunalen Sammelstellen oder im Handel) unentgeltlich zurückgeben. Weiter können Sie Batterien auch per Post an den Verkäufer zurücksenden.

### WEEE HINWEIS

Die WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) Richtlinie, die als Europäisches Gesetz am 13. Februar 2003 in Kraft trat, führte zu einer umfassenden Änderung bei der Entsorgung ausgedienter Elektrogeräte. Der vornehmliche Zweck dieser Richtlinie ist die Vermeidung von Elektroschrott bei gleichzeitiger Förderung der Wiederverwendung, des Recyclings und anderer Formen der Wiederaufbereitung, um Müll zu reduzieren. Das abgebildete WEEE Logo (Mülltonne) auf dem Produkt und auf der Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Sie sind dafür verantwortlich, alle ausgedienten elektrischen und elektronischen Geräte an entsprechenden Sammelpunkten abzuliefern. Eine getrennte Sammlung und sinnvolle Wiederverwertung des Elektroschrottes hilft dabei, sparsamer mit den natürlichen Ressourcen umzugehen. Des Weiteren ist die Wiederverwertung des Elektroschrottes ein Beitrag dazu, unsere Umwelt und damit auch die Gesundheit der Menschen zu erhalten. Weitere Informationen über die Entsorgung elektrischer und elektronischer Geräte, die Wiederaufbereitung und die Sammelpunkte erhalten Sie bei den lokalen Behörden, Entsorgungsunternehmen, im Fachhandel und beim Hersteller des Gerätes.

### ROHS KONFORMITÄT

Dieses Produkt entspricht der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlamentes und des Rates vom 8. Juni 2011 bezüglich der beschränkten Verwendung gefährlicher Substanzen in elektrischen und elektronischen Geräten (RoHS) sowie seiner Abwandlungen.

### CE KENNZEICHEN

Das aufgedruckte CE Kennzeichen entspricht den geltenden EU Normen.

## Bi-1350 LED OUTDOOR LANTERN BICOLOR

---

**THANK YOU** for choosing this DÖRR quality product. Please read the instruction manual and safety hints carefully before first use. Keep this instruction manual together with the device for future use. If other people use this device, make this instruction manual available. This instruction manual is part of the device and must be supplied with the device in case of sale. DÖRR is not liable for damages caused by improper use or the failure to observe the instruction manual and safety hints.

---

### SAFETY HINTS

- Do not look directly into the LED and do not direct the light beam into the eyes of humans or animals.
- **CAUTION: Do not look longer than 45 seconds and with a distance of less than 1m into the light. This may cause an irreversible damage to the retina.**
- This torch is subject to the risk group 2 according to EN 62471 "Blue Light" hazard: Does not pose a hazard due to the aversion response of the human eye to bright light or thermal discomfort.
- The torch is not suitable for examinations of the eyes (pupils test).
- Do not light up any magnifying bundled objects (e.g. mirrors) - risk of fire!
- LED bulb cannot be replaced.
- Make sure to use the device only with an appropriate, high-quality Li-Ion battery type 18650 which is protected against over or under voltage and against short circuit and reverse polarity.
- Do not attempt to repair the device by yourself. When service or repair is required, contact qualified service personnel.
- Do not use the device nearby mobile phones and devices that generate strong electromagnetic fields (e.g. electric engines).
- People with physical or cognitive disabilities should use the device with supervision.
- Protect the device against dirt. Never use aggressive cleansing agents or benzine to clean the device. We recommend a soft microfiber cloth to clean the outer parts of the device.
- Store the device in a dust-free, dry and cool place.
- The device is not a toy - keep it out of reach of children.
- Keep away from pets.
- If the device is defective or without any further use, dispose of the device according to the Waste Electrical and Electronic Equipment Directive WEEE. For further information, please contact your local authorities.

### SAFETY HINTS FOR BATTERIES/ACCUMULATORS

Only use high-quality batteries/accumulators of popular brands. When inserting the batteries/accumulators, please respect the correct polarity (+/-). Please remove batteries/accumulators when device is not in use for a longer period. Do not throw the batteries/accumulators into fire, do not short-circuit and do not disassemble them! Never charge non-rechargeable batteries - risk of explosion! Remove empty or defective batteries immediately from the device to avoid the leaking of battery acid. Remove leaking batteries from the device immediately. Clean the contacts before inserting fresh batteries. Risk of battery acid burn! In case of contact with battery acid, rinse the affected area immediately with water and contact a doctor. Batteries can be dangerous to life if swallowed. Keep batteries/accumulators away from small children and pets. Do not dispose of batteries in household waste (see also capture "Disposal of Batteries/Accumulators").

## PRODUCT DESCRIPTION

Multifunctional, extendable LED Outdoor Lantern. Can be used as a torch, camping light, warning light, etc. The extendable light head provides an even ambient light.

## FEATURES

- Ultra bright white LED CREE® plus 2 red LEDs
- Maximum brightness 115 lumen, dimmable
- Flashing function
- Magnetic lantern base for attaching to metal surfaces
- Sturdy bracket and carabiner hook for hanging up
- Compact, space-saving design
- Supplied with 3 x AA batteries

## NOMENCLATURE

- 1 Extendable light head
- 2 On/Off button
- 3 Battery compartment lid
- 4 Magnetic base
- 5 Bracket
- 6 Light lens

## USAGE

### Inserting/replacing batteries

Unscrew the battery compartment lid (3) in the direction of arrow „Open“. Insert 3 pieces of AA batteries according to the polarity +/- markings in the battery compartment. Screw on the battery compartment lid again.

### Turn on/off the lantern

To turn on/off the lantern press the On/Off button (2).

### Use as a torch

Slide the light head (1) down and turn on the light by pressing the On/Off button (2). The light beam comes out of the light lens (6).

### Use as a camping lantern/warning light

Pull the light head (1) upwards and turn on the light by pressing the On/Off button (2). The light head (1) provides an even ambient light.

### White light

Press the On/Off button (2) once for full, white light (115 lumens). To dim the light (35 lumens) press the On/Off button once again. A third press activates the flashing function. A fourth press turns off the light.

### Red light

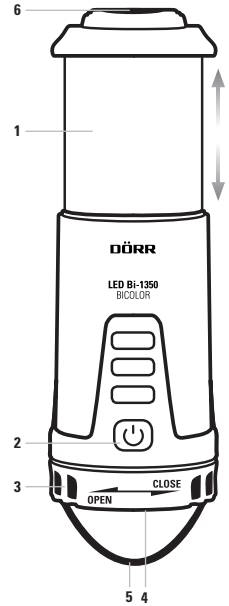
For red light, press the On/Off button (2) twice in quick succession. A second press activates the red light flashing function. A third press turns off the light.

### Changing the light colour

To switch between white and red light when lantern is on, just press the On/Off button (2) twice in quick succession.

## CLEANING/STORAGE

Never use aggressive cleansing agents or benzine to clean the light. We recommend a soft microfiber cloth to clean the outer plastic parts. Store the device in a dust-free, dry and cool place. This device is not a toy – keep it out of reach of children. Keep away from pets.



## SPECIFICATIONS

Function	LANTERN (white light)			TORCH (white light)			RED WARNING LIGHT	
	Full Light	Dimmed	Flashing	Full Light	Dimmed	Flashing	Full Light	Flashing
Brightness	115 lm	35 lm	–	80 lm	25 lm	–	–	–
Runtime (with fresh batteries)	app. 14 h	app. 42 h	app. 60 h	app. 14 h	app. 42 h	app. 60 h	app. 45 h	app. 90 h
Illuminant	white LED: 1x CREE® XPG / 2x red LEDs: SMD 2835							
LED life time	approx. 100.000 h							
Beam distance	–			app. 45 m	app. 25 m	–	–	
Impact resistance	up to 1 m drop height							
Weather resistance	IP X4							
Power source	3x AA batteries (included)							
Dimensions	ø 45 mm, height: 90 mm, extended height: 135 mm							
Weight	approx. 75g (w/o batteries)							
Content	Lantern, carabiner hook, batteries, instruction manual							
Item No.	980546							

### DISPOSAL OF BATTERIES/ACCUMULATORS

Batteries are marked with the symbol of a crossed out bin. This symbol indicates that empty batteries or accumulators which can no longer be charged, should not be disposed of with household waste. Waste batteries may contain harmful substances that can cause damage to health and to the environment. Please use the return and collection systems available in your country for the disposal of the waste batteries.



### WEEE INFORMATION

The Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE Directive) is the European community directive on waste electrical and electronic equipment, which became European law in February 2003. The main purpose of this directive is to prevent electronic waste. Recycling and other forms of waste recovery should be encouraged to reduce waste. The symbol (trash can) on the product and on the packing means that used electrical and electronic products should not be disposed of with general household waste. It is your responsibility to dispose of all your electronic or electrical waste at designated collection points. Disposing of this product correctly will help to save valuable resources and it is a significant contribution to protect our environment as well as human health. For more information about the correct disposal of electrical and electronic equipment, recycling and collection points please contact your local authorities, waste management companies, your retailer or the manufacturer of this device.

### ROHS CONFORMITY

This product is compliant with the European directive 2011/65/EU of June 08, 2011 for the restriction of use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS) and its amendments.



### CE MARKING

The CE marking complies with the European directives.

# FR NOTICE D'UTILISATION

## LAMPE LED BICOLORE Bi-1350 OUTDOOR

**NOUS VOUS REMERCIONS** d'avoir choisi un produit de qualité de la société DÖRR. Afin d'apprécier pleinement cet appareil et de profiter au mieux de ses fonctions, nous vous recommandons de lire soigneusement les instructions et les consignes de sécurité avant la première utilisation. Veuillez garder cette notice d'utilisation ensemble avec l'appareil pour une utilisation postérieure. Dans le cas où l'appareil est utilisé par plusieurs personnes, veuillez mettre cette notice à leur disposition. Lorsque vous vendez l'appareil, cette notice d'utilisation doit accompagner l'appareil et doit être livrée avec. La société DÖRR se dégage de toute responsabilité dans le cas de dégâts dus à une utilisation non conforme de l'appareil ou dus au non-respect de la notice d'utilisation et des consignes de sécurité.

### CONSIGNES DE SECURITE

- Ne pas regarder directement dans les lampes LED et ne pas diriger le rayon lumineux directement sur les yeux des personnes ou animaux.
- **ATTENTION: Dans le cas où vous regardez longtemps directement dans la lampe (plus longtemps que 45 secondes et avec une distance plus petite que 1 mètre), ceci peut causer des dégâts irréversibles au niveau de la rétine oculaire.**
- La lampe de poche appartient au groupe de risque 2 selon la norme EN 62471 „Mise en danger de la rétine par la lumière bleue“: En utilisant la lampe de poche correctement il n'existe aucun risque à cause des réactions de détournement de l'oeil humain des sources lumineuses claires ou à cause de la sensation désagréable aux températures élevées.
- La lampe de poche ne convient pas pour les examens des yeux (test de la pupille).
- N'éclairez pas des objets qui focalisent fortement les rayons (par exemple un miroir) – Il existe risque d'incendie!
- Les ampoules LED ne peuvent pas être remplacées.
- Dans le cas où l'appareil s'avère défectueux ou défaillant, n'essayez surtout pas l'ouvrir ou le réparer vous-même. Veuillez vous adresser à un spécialiste.
- Veuillez ne pas utiliser l'appareil à la proximité de radiotéléphones et d'appareils, qui puissent produire des champs électromagnétiques forts (par exemple moteurs électriques).
- Les personnes avec restrictions physiques ou cognitives doivent utiliser l'appareil sous la direction et surveillance d'un tiers.
- Retirer les piles si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'appareil pendant une longue période de temps.
- Veuillez protéger l'appareil des saletés. Nettoyez pas l'appareil avec de l'essence ou avec d'autres agents nettoyants agressifs. Nous recommandons pour le nettoyage des pièces extérieures de l'appareil un chiffon microfibre légèrement imbibé d'eau exempt de peluches. Rangez l'appareil dans un endroit non poussiéreux, sec et frais.
- Cet appareil n'est pas un jouet. Tenez l'appareil à l'écart des enfants.
- Tenez l'appareil à l'écart des animaux domestiques.
- Veuillez pratiquer une gestion correcte des déchets électriques lorsque votre appareil est défectueux ou obsolète selon la directive de gestion des déchets électriques et électroniques. Vous pouvez recevoir plus d'informations concernant le recyclage des appareils électriques et électroniques, son retraitement et les points de collecte, près des services municipaux, des entreprises spécialisées dans l'élimination des déchets.

### REMARQUES DE PREVENTION POUR PILES/ACCUMULATEURS

Utiliser toujours piles/accumulateurs haut de gamme. Insérer les piles du même type en veillant à respecter le sens des polarités (+/-). Veillez à ne pas insérer des piles ou des batteries rechargeables de différents types et veuillez remplacer toutes les piles/batteries à la fois. Veillez à ce que des piles usagées ne soient pas mélangées avec des piles neuves. Retirer les piles/accumulateurs si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'appareil pendant une longue période de temps. Ne pas jeter les piles/ accumulateurs au feu. Ne pas les court-circuiter et ne pas les ouvrir. Ne jamais charger les piles non rechargeables – risque d'explosion! Veuillez retirer des piles usagées de l'appareil afin d'éviter la fuite de l'acide. Veuillez retirer immédiatement des piles fuyardes de l'intérieur de l'appareil. Veuillez rincer les contacts avant d'insérer des piles neuves. Danger de brûlure si vous touchez l'acide des piles! Dans le cas où vous touchez l'acide des piles, veuillez rincer la partie concernée avec de l'eau abondante et contactez immédiatement un médecin. Les piles peuvent être dangereuses pour la santé dans le cas où vous les avalez. Tenez l'appareil à l'écart des enfants et des animaux domestiques. Les piles et les accumulateurs usagés ne doivent pas être traités comme de simples déchets ménagers (voir également chapitre «Gestion des déchets de piles et d'accumulateurs»).



## DESCRIPTION DU PRODUIT

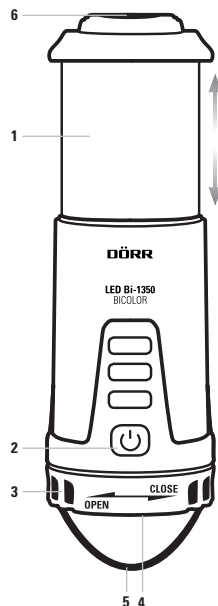
Lampe multifonctionnelle aux LED télescopique pour les activités de plein air, qui peut également être utilisée comme lampe de poche, lanterne pour le camping, signal lumineux, etc. La tête de la lampe télescopique fournit de la lumière uniforme et de forme circulaire.

## CARACTÉRISTIQUES

- Lampe LED CREE® blanche ultra lumineuse, et en plus 2 LED rouges
- Luminosité maximale 115 Lumen, équipée de variateur de tension (dimmer)
- Fonction de clignotement
- Équipée d'un aimant sur le fond de la lampe pour une fixation sur des surfaces métalliques
- Crochet de suspension et mousqueton robuste pour accrocher
- Design compact et maniable
- Avec 3 piles AA incluses

## NOMENCLATURE

- 1 Tête de lampe LED télescopique
- 2 Bouton interrupteur marche/arrêt
- 3 Couvercle du compartiment de piles
- 4 Fond magnétique
- 5 Crochet de suspension
- 6 Lentille de la lampe



## UTILISATION

### Insertion/Remplacement des piles

Veillez ouvrir en tournant le couvercle du compartiment piles (3) dans le sens de la flèche „Open“. Veuillez insérer 3 piles du type AA selon la polarité+/- (marquage sur le compartiment de piles) et tournez le couvercle du compartiment piles dans la position fermée.

### Allumer/Éteindre la lampe

Pour allumer ou éteindre la lampe veuillez pousser le bouton interrupteur marche/arrêt (2).

### Utilisation comme lampe de poche

Veillez glisser la tête de la lampe (1) vers le bas et allumez la lampe au moyen du bouton interrupteur marche/arrêt (2). Le rayon lumineux sort de la lentille de la lampe (6).

### Utilisation comme lanterne pour le camping/ signal lumineux

Veillez tirer la tête de la lampe (1) vers le haut et allumez la lampe au moyen du bouton interrupteur marche/arrêt (2). La tête de la lampe (1) fournit de la lumière uniforme et de forme circulaire.

### Lumière blanche

Veillez appuyer une fois sur bouton interrupteur marche/arrêt (2) pour obtenir de la lumière blanche uniforme (115 Lumen). En appuyant de nouveau vous pouvez réduire la luminosité (35 Lumen). En appuyant une troisième fois vous allumez la fonction de clignotement. En appuyant une quatrième fois, vous éteignez la lampe de nouveau.

### Lumière rouge

Veillez appuyer sur le bouton interrupteur marche/arrêt (2) deux fois à brefs intervalles pour obtenir de la lumière rouge. La lampe éclaire en rouge. En appuyant de nouveau la lampe clignotera en rouge. En appuyant une troisième fois vous pouvez éteindre la lampe de nouveau.

### Changement de lumière

Dans le cas où la lampe est allumée, vous pouvez zapper entre lumière blanche et lumière rouge en appuyant deux fois à brefs intervalles sur le bouton interrupteur marche/arrêt (2).

## NETTOYAGE

Ne nettoyez pas l'appareil avec de l'essence ou avec d'autres agents nettoyants agressifs. Nous recommandons pour le nettoyage des pièces extérieures de l'appareil un chiffon micro fibre légèrement imbibé d'eau exempt de peluches. Rangez l'appareil dans un endroit non poussiéreux, sec et frais. Cet appareil n'est pas un jouet. Tenez l'appareil à l'écart des enfants. Tenez l'appareil à l'écart des animaux domestiques.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Fonction	LAMPE (lumière blanche)			LAMPE DE POCHE (lumière blanche)			SIGNAL LUMINEUX ROUGE	
	Luminosité	Luminosité réduite	Fonction clignotant	Luminosité	Luminosité réduite	Fonction clignotant	Luminosité	Fonction clignotant
Luminosité	115 lm	35 lm	–	80 lm	25 lm	–	–	–
Autonomie (avec piles chargées)	14 h environ	42 h environ	60 h environ	14 h environ	42 h environ	60 h environ	45 h environ	90 h environ
Ampoules	Lampe LED blanche: 1x CREE® XPG / 2 lampes LED rouges: SMD 2835							
Durée de vie	100.000 h environ							
Portée	–			45 m environ	25 m environ	–	–	
Résistance aux chocs	jusqu'à une hauteur de chute de 1 mètre							
Résistance aux intempéries	IP X4							
Alimentation électrique	3 piles AA (incluses dans la fourniture)							
Dimensions	ø 45 mm, Hauteur: 90 mm, Hauteur étirée: 135 mm							
Poids	75 g environ sans piles							
Volume de livraison	Lampe, mousqueton, piles, notice d'utilisation							
Article N°	980546							

### GESTION DES DECHETS DE PILES ET D'ACCUMULATEURS

Les piles sont marquées avec un symbole d'une poubelle barrée. Ce symbole indique que les piles et batteries rechargeables usagées ne doivent pas être traitées comme de simples déchets ménagers. Les piles et batteries peuvent contenir des substances dangereuses qui ont des conséquences négatives sur l'environnement et sur la santé humaine. S'il vous plaît utiliser les systèmes de reprise et de collecte disponibles dans votre pays pour l'enlèvement des déchets de piles.

### REGLEMENTATION DEEE

La directive DEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques qui a été mise en place le 13 février 2003) a eu comme conséquence une modification de la gestion des déchets électriques. L'objectif essentiel de cette directive est de réduire la quantité de déchets électriques et électroniques (encouragement de la réutilisation, du recyclage et d'autres formes de retraitement avec le but de réduire la quantité de déchets). Le symbole DEEE (poubelle) sur le produit et sur l'emballage attire l'attention sur le fait que le produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Vous êtes responsable de remettre tous les appareils électriques et électroniques usagés à des points de collecte correspondants. Un tri sélectif ainsi que la réutilisation sensée des déchets électriques sont des conditions préalables pour une bonne gestion des ressources. En outre le recyclage des déchets électriques est une contribution pour la conservation de la nature et ainsi préserver la bonne santé des êtres humains. Vous pouvez recevoir plus d'informations concernant le recyclage des appareils électriques et électroniques, son retraitement et les points de collecte, près des services municipaux, des entreprises spécialisées dans l'élimination des déchets, du commerce spécialisé et près du fabricant de l'appareil.

### CONFORMITE SELON LA DIRECTIVE EUROPEENNE ROHS

Ce produit satisfait la directive 2011/65/EU du Parlement et Conseil Européen de 08.06.2011 concernant l'utilisation limitée de substances dangereuses dans des appareils électriques et électroniques (RoHS) ainsi que leurs variations.

### MARQUAGE CONFORMITE EUROPEENNE CE

Le marquage imprimé CE satisfait aux exigences européennes en vigueur.

# ES MANUAL DE INSTRUCCIONES

## LINTERNA BICOLOR Bi-1350 OUTDOOR

---

**GRACIAS** por adquirir un producto de calidad de la casa DÖRR. Le rogamos que lea las instrucciones y las instrucciones de seguridad detenidamente antes de utilizarlo por la primera vez para que pueda apreciar el aparato en toda su plenitud y disfrutar de todas sus funciones. Quisiera usted guardar este manual juntamente con el aparato para una utilización posterior. En caso de que el aparato sea utilizado por varias personas, por favor ponga este manual a su disposición. Cuando usted venda el aparato, este manual de instrucciones debe acompañar el aparato y debe también ser suministrado. La casa DÖRR no responde de defectos en caso de una utilización no conforme del aparato o no respecto de las instrucciones de seguridad y del manual de instrucciones.

---

### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- No mirar directamente en los LED y no apuntar el rayo luminoso directamente hacia los ojos de personas o de animales.
- **ATENCIÓN: en caso de que Ud mire bastante tiempo directamente a los LED (más tiempo que 45 segundos y a una distancia más pequeña que 1 metro), esto puede causar daños en la retina del ojo.**
- La linterna de bolsillo pertenece al grupo de riesgo 2 según la norma EN 62471 „Puesta en peligro de la retina por la luz azul“: Utilizando la linterna correctamente, no existe ninguno peligro debido a las reacciones de desvío del ojo humano o debido a la sensación desagradable a las temperaturas elevadas.
- La linterna de bolsillo no es adecuada para los exámenes médicos de los ojos (teste de las pupilas).
- No ilumine objetos que puedan focalizar fuertemente los rayos luminosos (por ejemplo un espejo) – Riesgo de incendio!
- Las lámparas no pueden ser cambiadas.
- En caso de que el aparato esté defectuoso o dañado, no intente desmontar los componentes electrónicos ni intente repararlo usted mismo. Consulte un especialista.
- Asegúrese de no utilizar el aparato cerca de teléfonos celulares y de aparatos que puedan producir campos electromagnéticos fuertes (por ejemplo motores eléctricos).
- Las personas con restricciones físicas o cognitivas deben manejar el aparato únicamente bajo dirección y supervisión.
- Quite las pilas del aparato si no las va a utilizar durante largos periodos de tiempo.
- Proteja el aparato de suciedad. No limpie el aparato con gasolina ni con otros productos agresivos. Nosotros recomendamos para la limpieza el aparato un paño en microfibras exento de bolitas de frisado suavemente embebido en agua.
- Almacene el aparato en un lugar exento de polvo, seco y fresco.
- Este aparato no es un juguete. Mantenga el aparato alejado del alcance de los niños.
- Mantenga el aparato alejado de los animales domésticos.
- Quisiera Usted practicar una gestión correcta de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos en caso de que su aparato esté defectuoso u obsoleto de acuerdo con la directiva de gestión de residuos eléctricos y electrónicos. Usted puede recibir informaciones detalladas sobre el reciclaje de los aparatos eléctricos y electrónicos, su reprocesamiento y puntos de recogida junto del ayuntamiento.

### INSTRUCCIONES DE ADVERTENCIA PARA PILAS Y ACUMULADORES

Utilice siempre pilas de marca. Coloque pilas del mismo tipo, asegúrese de la polaridad correcta (+/-). Asegúrese de no insertar pilas o baterías recargables de tipos distintos y quisiera Usted cambiar todas las pilas/baterías recargables al mismo tiempo. Asegúrese que las pilas usadas no sean mezcladas con pilas nuevas. Quite las pilas/acumuladores de si no lo va a utilizar durante largos periodos de tiempo. No lance las pilas/acumuladores al fuego. No las ponga en cortocircuito ni las desmonte. Asegúrese de nunca recargar pilas nones recargables – riesgo de explosión! Quisiera Usted quitar las pilas usadas del aparato para evitar un derrame de ácido. Asegúrese de quitar inmediatamente pilas con fugas del interior del aparato. Quisiera Usted limpiar los contactos antes de insertar pilas nuevas. Peligro de quemaduras si Usted ha tocado el ácido de las pilas. En caso que Usted ha tocado el ácido de las pilas, lavar las zonas del cuerpo con agua abundante y contacte de inmediato un médico. Las pilas pueden ser peligrosas para la salud en el caso que Usted las engulla. Mantenga las pilas/acumuladores alejadas del alcance de los niños y de los animales domésticos. Las pilas/acumuladores usadas no deben depositarse en la basura doméstica, deben eliminarse de la forma correcta a través de puntos especializados para asegurar una eliminación sin dañar el medioambiente (ver también capítulo “Gestión de pilas/acumuladores usadas”).

## DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Linterna LED multi-funcional telescópica para las actividades al aire libre, que puede ser igualmente utilizada como linterna de bolsillo, linterna para el camping, luz de advertencia, etc. La cabeza de la linterna telescópica produce una luz uniforme y de forma circular.

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Bombilla LED CREE® blanca ultra luminosa, y además 2 bombillas LED rojas
- Luminosidad máxima de 115Lumen, equipada de variador de tensión (dimmer)
- Función de parpadeo SOS
- Equipada con un imán en el fondo de la linterna para una sujeción en superficies metálicas
- Gancho y mosquetón robusto para colgar
- Design compacto ocupando poco espacio
- Con 3 pilas AA incluidas

## NOMENCLATURA

- 1 Cabeza de linterna LED telescópica
- 2 Botón interruptor encendido/apagado
- 3 Tapa del compartimiento de pilas
- 4 Fondo magnético
- 5 Gancho para colgar
- 6 Lentilla de la linterna

## UTILIZACIÓN

### Inserción/Sustitución de las pilas

Quisiera Ud abrir girando la tapa del compartimiento de pilas (3) en el sentido de la flecha „Open“. Quisiera Ud insertar las 3 pilas del tipo AA según la polaridad correctas +/- (Marca en el compartimiento de pilas) y gire la tapa del compartimiento de pilas en la posición cerrada.

### Encender/Apagar la linterna

Para encender o apagar la linterna quisiera Ud pulsar el botón interruptor encendido/apagado (2).

### Utilización como linterna de bolsillo

Quisiera Ud empujar la cabeza de la linterna (1) hacia abajo y encienda la linterna por medio del botón interruptor encendido/apagado (2). El rayo de luz sale de la lentilla de la linterna (6).

### Utilización como linterna para el camping/Luz de advertencia

Quisiera Ud tirar la cabeza de la linterna (1) hacia arriba y encienda la linterna por medio del botón interruptor encendido/apagado (2). La cabeza de la linterna (1) produce una luz uniforme y de forma circular.

### Luz blanca

Quisiera Ud pulsar el botón interruptor encendido/apagado (2) una vez para obtener luz blanca uniforme (115 Lumen). Pulsando nuevamente puede Ud reducir la luminosidad (35 Lumen). Pulsando una tercera vez, enciende Ud la función de parpadeo. Pulsando una cuarta vez, apaga Ud de nuevo la linterna.

### Luz roja

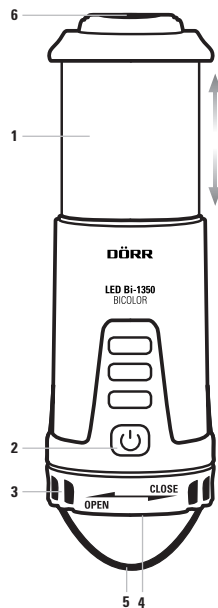
Quisiera Ud pulsar el botón interruptor encendido/apagado (2) dos veces seguidas para obtener la luz roja. La linterna encenderá con una luz roja. Pulsando nuevamente la linterna parpadeará en color rojo. Pulsando una tercera vez, apaga Ud de nuevo la linterna.

### Cambio de luz

Cuando la linterna esté encendida, puede Ud cambiar entre luz blanca y roja pulsando dos veces seguidas el botón interruptor encendido/apagado (2).

## LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

No limpie el aparato con gasolina ni con otros productos agresivos. Nosotros recomendamos un paño en microfibras exento de bolitas de frizado suavemente embebido en agua para limpiar la parte exterior del aparato. Almacene el aparato en un lugar exento de polvo, seco y fresco. Este aparato no es un juguete. Mantenga el aparato alejado del alcance de los niños. Mantenga el aparato alejado de los animales domésticos.



## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Función	LINTERNA (luz blanca)			LINTERNA DE BOLSILLO (luz blanca)			LUZ DE ADVERTENCIA ROJA	
	Luminosidad 100%	Luminosidad reducida	Función de parpadeo	Luminosidad 100%	Luminosidad reducida	Función de parpadeo	Luminosidad 100%	Función de parpadeo
Luminosidad	115 lm	35 lm	–	80 lm	25 lm	–	–	–
Autonomía (con pilas cargadas)	14 h aprox.	42 h aprox.	60 h aprox.	14 h aprox.	42 h aprox.	60 h aprox.	45 h aprox.	90 h aprox.
Bombillas	Bombilla LED blanca: 1x CREE® XPG / 2 bombillas LED rojas: SMD 2835							
Vida útil	100.000 h aprox.							
Alcance	–			45 m aprox.	25 m aprox.	–	–	
Resistencia a los golpes	hasta una altura de queda de 1 metro							
Resistencia a las intemperies	IP X4							
Alimentación eléctrica	3 pilas AA (inclusas en el volumen de suministro)							
Dimensiones	ø 45 mm, Altura: 90 mm, Altura en estado alargado: 135 mm							
Peso	75g aprox. sin pilas							
Volumen de suministro	Linterna, mosquetón, pilas, manual de instrucciones							
Artículo N°	980546							

### GESTIÓN DE PILAS/ACUMULADORES USADAS

Las pilas y baterías están marcadas con un cubo de basura tachado. Este símbolo indica que las pilas descargadas y baterías recargables en final de su vida útil no pueden ser tratadas como residuos domésticos normales. Las pilas y baterías pueden contener sustancias peligrosas que tienen consecuencias negativas para el medio ambiente y para la salud humana. Por favor utilice los sistemas de retorno y recogida disponibles en su país para la eliminación de los residuos de pilas.



### REGLAMENTACIÓN WEEE

La Directiva WEEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos que se encuentra en vigor desde 13 febrero 2003) tuvo como consecuencia una modificación de la gestión de los residuos eléctricos. (La finalidad esencial de esta directiva es reducir la cantidad de residuos eléctricos y electrónicos encorajando la reutilización, el reciclaje y otras formas de reciclaje con el objetivo de reducir la cantidad de residuos). El símbolo WEEE (cubo de basura) en el equipo y en el embalaje advierte que el presente producto no debe ser tratado como residuo doméstico. Usted es responsable de entregar todos los aparatos eléctricos y electrónicos en final de su vida útil en los puntos de recogida correspondientes. Una recogida selectiva así como un reciclaje sensato de los residuos eléctricos constituyen una condición previa para una buena gestión de los recursos. Además el reciclaje de los residuos eléctricos es una contribución para la conservación de la naturaleza y así preservar la buena salud de los seres humanos. Usted puede recibir informaciones detalladas sobre el reciclaje de los aparatos eléctricos y electrónicos, su reprocesamiento y puntos de recogida junta del ayuntamiento, de empresas especializadas eliminadoras de basura, comercio especializado y junto del fabricante del aparato.

### CONFORMIDAD DE ACUERDO CON LA DIRECTIVA EUROPEA ROHS

Este producto cumple la directiva 2011/65/EU del Parlamento y Consejo europeo del 08.06.2011 con relación a la utilización limitada de sustancias peligrosas en los aparatos eléctricos así como sus variaciones.



### MARCA DE CONFORMIDAD EUROPEA CE

La marca imprimida CE cumple las normas europeas en vigor.

## Bi-1350 LANTERNA LED BICOLORE PER ESTERNI

---

**GRAZIE** per aver scelto questo prodotto di qualità DÖRR. Si prega di leggere il manuale di istruzioni e i suggerimenti sulla sicurezza accuratamente prima dell'uso. Conservare il manuale di istruzioni insieme con il dispositivo per un uso futuro. Se altre persone usano questo dispositivo, fa sì che questo manuale di istruzioni sia disponibile. Questo manuale è parte del dispositivo e deve essere fornito con il dispositivo in caso di vendita.

---

### **▲ SUGGERIMENTI PER LA SICUREZZA**

- Non guardare direttamente il LED e non dirigere il fascio di luce negli occhi di esseri umani o animali.
- **ATTENZIONE: Non guardare in direzione della luce per più di 45 secondi e con una distanza inferiore a 1m. Questo può causare un danno irreversibile alla retina.**
- Questa torcia è soggetta al gruppo di rischio 2 secondo l'accordo EN 62471 pericolo da „Luce blu“: Non è considerato un rischio dato che l'occhio umano ha una reazione avversa alla luce forte e al fastidio termico.
- La torcia non è adatta per esami degli occhi (test delle pupille).
- Non illuminare oggetti d'ingrandimento (ad esempio specchi) – pericolo d'incendio!
- Le lampade LED non possano essere sostituite.
- Non tentare di riparare il dispositivo da soli. Quando è necessaria l'assistenza o la riparazione, contattare il personale di assistenza qualificato.
- Non utilizzare il dispositivo vicino ad un telefono cellulare o apparecchi che generano un forte campo elettromagnetico (es. motori elettrici).
- Individui con disabilità fisiche o cognitive dovrebbero utilizzare il dispositivo sotto supervisione.
- Si prega di rimuovere le batterie quando il dispositivo non è in uso per un periodo più lungo.
- Proteggere l'apparecchio dallo sporco. Non utilizzare mai detergenti aggressivi o benzina per pulire il dispositivo. Si consiglia un panno morbido in microfibra per pulire le parti esterne del dispositivo.
- Conservare il dispositivo in un luogo fresco e asciutto, privo di polvere.
- Il dispositivo non è un giocattolo – tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Tenere lontano dagli animali domestici e non.
- Se il dispositivo è difettoso o senza ulteriore utilizzo, smaltire l'apparecchio secondo la direttiva WEEE. Per ulteriori informazioni, si prega di contattare le autorità locali, incaricati dello smaltimento dei rifiuti.

### **▲ SUGGERIMENTI DI SICUREZZA PER BATTERIE/ACCUMULATORI**

Utilizzare solo batterie e/o accumulatori di alta qualità e di marche popolari. Quando si inseriscono le batterie/accumulatori, si prega di rispettare la corretta polarità (+/-). Non inserire batterie di tipi diversi e sempre sostituire tutte le batterie nello stesso momento. Non utilizzate allo stesso momento batterie vecchie con quelle nuove. Si prega di rimuovere le batterie/accumulatori quando il dispositivo non è in uso per un periodo più lungo. Non gettare le batterie/accumulatori nel fuoco, non fatte le andare in corto circuito e non smontatele. Non ricaricare mai le batterie non ricaricabili – pericolo di esplosione! Rimuovete le batterie scariche subito dal dispositivo per evitare la perdita di liquido (acido dalla batteria). Rimuovete le batterie che perdano liquidi subito dal dispositivo. Pulite i contatti bene prima di inserire delle batterie nuove. State attenti al rischio di bruciarsi con l'acido. In caso di contatto con l'acido della batteria, lavare l'area interessata immediatamente con acqua e consultare un medico. Le batterie possono essere pericolose per la vita in caso di ingestione. Tenere le batterie/accumulatori lontano da bambini piccoli e animali domestici. Non gettare le batterie nei rifiuti domestici (vedi anche capitolo „Smaltimento delle batterie/accumulatori“).

## DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

Lanterna a LED multifunzionale ed estensibile per esterni. Può essere usata come una torcia, lanterna da campeggio, luce d'avvertimento, ecc. La testa estensibile della lanterna fornisce anche una luce ambientale uniforme.

## CARATTERISTICHE

- Ultra luminoso LED bianco CREE® più 2 LED rossi
- Massima luminosità di 115 lumen, con l'intensità regolabile
- Funzione lampeggiante
- Base della lanterna magnetica per il fissaggio a superfici metalliche
- Staffa robusta e moschettone per appendere
- Design compatto e salvaspazio
- Fornito con 3 batterie AA stilo

## NOMENCLATURA

- 1 Testa della lanterna allungabile
- 2 Pulsante On / Off
- 3 Coperchio del vano batteria
- 4 Base magnetica
- 5 Supporto
- 6 Lente della luce

## USO

### Inserimento/Sostituzione delle batterie

Svitare il coperchio del vano batterie (3) nella direzione della freccia „Open“. Inserire 3 pezzi di batterie AA stilo secondo la polarità +/- segnalato nel vano batterie. Avvitare di nuovo il coperchio del vano batterie.

### Accendere/Spegnere la lanterna

Per accendere/spegnere la lanterna premere il pulsante On/Off (2).

### Utilizzare come torcia

Far scorrere la testa della lanterna (1) verso il basso e accendere la luce premendo il pulsante On/Off (2). Il fascio di luce esce dalla lente situata sulla testa della luce (6).

### Utilizzare come lanterna da campeggio e/o luce d'avvertimento

Tirare la testa della lanterna (1) verso l'alto e accendere la luce premendo il pulsante On/Off (2). La testa della lanterna (1) fornisce una luce ambientale uniforme.

### Luce bianca

Premere il pulsante On/Off (2) una volta per avere la massima illuminazione, bianca (di 115 lumen). Per diminuire l'illuminazione (35 lumen) premere nuovamente il pulsante On/Off. Una terza pressione attiva la funzione lampeggiante. Con una quarta pressione si spegne la luce.

### Luce rossa

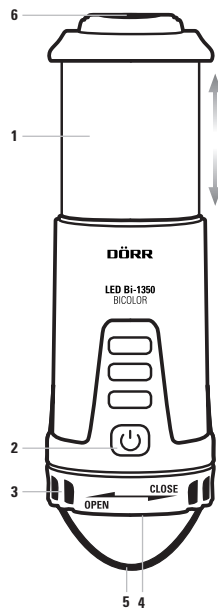
Per la luce rossa, premere il pulsante On/Off (2) due volte in rapida successione. Premendo una seconda volta si attiva la funzione di luce rossa lampeggiante. Con una terza pressione si spegne la luce.

### Cambiare il colore della luce

Per passare da una luce bianca a una rossa quando la lanterna è accesa, è sufficiente premere il pulsante On/Off (2) per due volte in rapida successione.

## PULIRE/DEPOSITO

Non utilizzare detergenti aggressivi o benzina per pulire la torcia. Si consiglia un panno morbido in microfibra per pulire le parti in plastica esterne. Conservare il dispositivo in un luogo fresco e asciutto, privo di polvere. Il dispositivo non è un giocattolo – tenere fuori dalla portata dei bambini. Tenere lontano dagli animali domestici.



## SPECIFICHE TECNICHE

Funzioni	LANTERNA (luce bianca)			TORCIA (luce bianca)			LUCE D'AVVERTIMENTO ROSSA	
	Massima Illuminazione	Media	Lampeggiante	Massima Illuminazione	Media	Lampeggiante	Massima Illuminazione	Lampeggiante
Luminosità	115 lm	35 lm	–	80 lm	25 lm	–	–	–
Autonomia con batterie fresche	circa 14 h	circa 42 h	circa 60 h	circa 14 h	circa 42 h	circa 60 h	circa 45 h	circa 90 h
Illuminante	LED bianco: 1x CREE® XPG / 2x LED rossi: SMD 2835							
durata di vita del LED	circa. 100.000 h							
distanza del fascio	–			circa 45 m	circa 25 m	–	–	
Resistenza all'impatto	fino a 1 m di altezza di caduta							
resistenza agli agenti atmosferici	IP X4							
Fonte di energia	3x AA batterie stilo (incluse)							
Dimensioni	ø 45 mm, altezza: 90 mm, altezza per esteso: 135 mm							
Peso	circa. 75 g (senza batterie)							
Contenuto	Lanterna, moschettone, batterie, manuale di istruzioni							
Numero di serie	980546							

### SMALTIMENTO DI BATTERIE/ACCUMULATORI

Le batterie sono contrassegnate con il simbolo di un bidone barrato. Questo simbolo indica che le batterie e gli accumulatori che non possano più essere ricaricate o utilizzate, non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Le batterie possono contenere sostanze nocive che possono causare danni alla salute e all'ambiente. Si prega di utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta disponibili nel proprio paese per lo smaltimento dei rifiuti delle batterie.



### INFORMAZIONI WEEE

La direttiva sulle attrezzature elettriche ed elettroniche (direttiva WEEE) è la direttiva comunitaria Europea sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche, che è diventata legge europea nel febbraio 2003. Lo scopo principale di questa direttiva è quello di evitare di creare rifiuti elettronici. Riciclaggio e altre forme di recupero dei rifiuti dovrebbero essere incoraggiati per ridurre gli sprechi. Il simbolo (del cestino) sul prodotto e sulla confezione significa che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Siete responsabili di smaltire tutti i rifiuti elettronici o elettrici presso i punti di raccolta specifici. Uno smaltimento corretto di questo prodotto contribuirà a far risparmiare risorse preziose e si tratta di un contributo significativo per proteggere il nostro ambiente e la salute umana. Per ulteriori informazioni sul corretto smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche, riciclaggio e Punti di ritiro siete invitati a rivolgersi alle autorità locali, le società di gestione dei rifiuti, il rivenditore o il produttore di questo dispositivo.

### CONFORMITÀ A ROHS

Questo prodotto è conforme alla direttiva europea 2011/65/UE del 8 giugno 2011 per la restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RoHS) e successive modifiche.

### MARCHIO CE

Il marchio CE è conforme alle direttive europee CE.



# DÖRR



**DÖRR GmbH** · Messerschmittstr. 1 · D-89231 Neu-Ulm  
Fon: +49 731 97037-0 · Fax: +49 731 97037-37 · [info@doerrfoto.de](mailto:info@doerrfoto.de)

[www.doerrfoto.de](http://www.doerrfoto.de)

Made in China